



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/329/Rev.1  
27 August 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО  
РЕЗОЛЮЦИЕЙ 918 (1994) ПО РУАНДЕ, ОТ 26 АВГУСТА 1996 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь сослаться на резолюцию 1011 (1995), принятую Советом Безопасности 16 августа 1995 года, о ситуации в Руанде. В пункте 11 этой резолюции предусматривается, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде, сообщает Совету о полученных от государств уведомлениях об экспорте оружия и соответствующей военной техники в Руанду, а также об уведомлениях об импорте правительством Руанды оружия и соответствующей военной техники.

В соответствии с этим я хочу проинформировать Вас о том, что Комитет получил следующие уведомления:

- a) 12 февраля 1996 года от правительства Сингапура - относительно экспорта запасных частей для автотранспортных средств из Сингапура в Руанду через пункт въезда Русумо, Руанда, с перевалкой в порту Дар-эс-Салама, Объединенная Республика Танзания, о чем также уведомляло правительство Руанды. Общая стоимость груза (фоб) - 161 808 023 долл. США;
- b) 14 марта 1996 года от правительства Руанды - относительно ввоза:
  - i) двух (2) катеров для патрулирования из Италии через пункт въезда Русумо, Руанда, с перевалкой в Дар-эс-Саламе. Общая стоимость груза (сиф) - 291 000 долл. США;
  - ii) шестидесяти пяти (65) автомобилей "Тойота" из Дубая через пункт въезда Русумо, Руанда, с перевалкой в порту Дар-эс-Салама. Общая стоимость груза (сиф) - 1 279 030 долл. США;
  - iii) ста двадцати двух (122) автомобилей "Тата" военного назначения из Сингапура через пункт въезда Русумо, Руанда, с перевалкой в порту Дар-эс-Салама. Общая стоимость груза (сиф) - 4 317 500 долл. США.

Нугрохо ВИСНУМУРТИ  
Председатель  
Комитет Совета Безопасности, учрежденный  
резолюцией 918 (1994) по Руанде